

## من مقومات الناقد الأدبي

د. ضييف الله هلال العتيبي

النقد مهمة شاقة ، وأداة لبناء الهرم الفنى فى شتى مجالات الفنون وهو الذى تقوم به الأعمال الأدبية ، وينوه بالجمال الحقيقى فى دراسة الأثر الأدبي . ولا يستقيم عود النقد استقامه جيدة ، إلا بمهارة الناقد وحيويته النادرة فى دراسته الآثار الأدبية.

ولاشك فى أنّ من أهم مقومات الناقد الأدبي أن يكون ذا موهبة ممتازة ، وذكاء حاد ، لكي يتمكّن من الوقوف أمام دراسة النص الأدبي ، وتحليله تحليلًا أدبياً يمتاز بالحق والإنصاف، إذ باستطاعته أن يكشف لنا عن قوة المواهب المظورة أو ضعفها ، لأنّه قبل كل شيء هو مبدع ومن حقه أن يبين للقارئ سمات العبرية والمحات الفن(١).

ومن هنا فالناقد يملك مواهب ثلث: متنبجة ، وناقدة ، ومتذوقة ، لأنّه لن يصل إلى سلام الذرى الا بالطبع الموهوب الذي يستطيع به أن يدرك الأسباب الحقيقة في جمال النص الأدبي .\*(٢)\* والمقياس الأساسي في نظر كثير من النقاد ليس في تقدير الآثار الأدبية بحيث نرجع إلى القواعد الموروثة عن القدماء ، ولا إلى

قواعد الفلسفات الجمالية عن أصحاب الفلسفة ولا إلى الموضوعات الخلقية والاجتماعية ، لأن هذه كلها تتغير وتبدل من حين إلى آخر ومن عصر إلى عصر ، ومن هنا يصح لمن يدرس الأثر الأدبي أن يقول: الأثر الأدبي ينبغي أن يكون على قيمة تأثيره في نفوسنا ، إذ أن هذه هي القيمة الحقيقة للفن الأصيل (٣) . وليس غريباً بعد ذلك أن نجمع بين إبداع الأدب ونقده ، لأنهما عملية واحدة ، فالخلق والنقد وجهاً لعملة واحدة (٤) .

ويعود الناقد في دراسته إلى ضميره ، لأنه هو الذي يعطيه ثقة بنفسه وبآرائه ، ومن ثم يقوده إلى النزاهة والحيوية ، والإحساس بمسؤولياته وإنصاف في احكامه ، فإذا انحرف عن الطريق السوي أعرضوا عن فنه ودراسته ، وأصبح أسيراً للنزاعاته الشخصية ، وأهواه الفردية ، وابتعد عن الحق ووجه الصواب (٥) . لذا وجب على الناقد ألا يجعل لشخصيته أثراً واضحاً في عملية التفسير والتحليل ، وألا يحمل النص أكثر مما يحتمل وأن يتبع عن التحدث في شرح أحاسيسه وانفعالاته في أثناء تلقيه هذا الأثر الأدبي (٦) . إذ ربما أصبح ناقداً ذاتياً ، يعتمل بداخله إحساس الرضا حيناً ، والنفور حيناً ، لأن هذين العنصرين يعدان شيئاً آخر غير الجمال الذي نبحث عنه في النص المدروس ، ومن هنا « فإن الذاتية ليست تأخذ صفة التلقى والتفسير للشعور المتلقى من أي من النوعين هو فحسب» (٧) .

وقد نوه غير ناقد في أغلب الدراسات النقدية إلى أن الناقد الانطباعي « يجب أن يعلن أن غايته هي ألا يتكلم إلا عن نفسه» (٨) ، وركز بعضهم على مهمته العادلة إذ « يجب أن يقف عند الأثر الأدبي في ذاته ولا يتتجاوزه إلى بيان التأثر به » (٩) . ولا يختلف أحد في أن وظيفة الناقد هي أن يكتشف ما يحاول الأديب أو الشاعر أن تخفيه عن أبصارنا ، وأن يحاول التعرف على غایات المؤلف المكتونة ،

فيتعقبها في صمت ، لذا لا يصبح الناقد مجرد متعقب للأخطاء ، وإنما صاحب دور إيجابي مكمل للدور المؤلف ، فهو أقدر على فهمه من فهمه لنفسه . (١٠)

ومن عناصر النقد الهدف أن يعمل على التجديد والابتكار وأن يفيد الأديب والناقد ، لأنَّه يدفع الأديب إلى الإبداع والإجادَة لشعوره بأنَّ وراءه محاسب . فالنقد الموضوعي يحمل الشاعر على الحرص ، ويمنع الفوضى ويقيِّد التلقى والجمهور ، ويضع القواعد الأساسية التي يحتمل إليها العقل في تقدير النقاد وتكونِ القدرات التي تدعُوا إلى فهم عناصر الأثر الأدبي الجيد . (١١)

ويحتمل الناقد في مهمته إلى العلم ، فهو الذي يفسر النص ، ويحلل عناصره ، ويدرس أسلوبه وأخياله ، ثم يترك الحكم بعد ذلك للأدباء ، كل حسب إحساسه وذوقه ، لذا وجب عليه أن يأخذ روح العلم في بيان عناصر الأشياء ، وليس عليه أن يحكم بصحة تراكيبيها . (١٢)

وقد يكون من الأحسن تقويم الأثر الأدبي ، وليس تقويم صاحبه شأن النقد القديم ، وهذا التقويم يعتمد التفسير والتحليل لموضوع النص ، وليس عبارة نقد شخصي غير محدود الدلالة كما نجد ذلك في كثير من الكتابات النقدية القديمة . (١٣) وعلى كل فلابد من وجود ملامح الأثر الذاتي في النقد الموضوعي مهما كانت موضوعية ذلك النقد ، وهذه أساس مهمة في عرف الناقد الحديث . (١٤) إذ أنَّ «الأدب نتاج إنساني على نحو كامل ، وقد يكون الإحساس بالمؤلف ككل ضروريًا في سبيل المتعة والفهم» (١٥) وذلك يرجع إلى عملية الإبداع ودوافعها «وهو بالذات الاستمتاع بالمهارة الفنية» (١٦) .

ومن المهام الأساسية التي على الناقد أن يلم بها هو أن

لا يكتفى بجزء من العمل الأدبي وأن لا ينقد عملاً قبل أن يكتمل بل لابد من الوقوف على دراسة الأثر الفني كاملاً. (١٧) ولا تقتصر وظيفته على المقومات الأولية بل يضاف إليها التذوق المتميز للنصوص الفنية . فالذوق هو الذي يجعل الأديب يحس بكل ما في الأثر الأدبي من قيم تعبيرية وشعرية ، ويدرك ما فيه من تقليد واصالة (١٨) . والنقد الانطباعي يجد معارضته من كثير من النقاد لأن التذوق الشخصي لا يقوم على أساس موضوعية . (١٩) ولا أحد يشك في أن الحس المرهف والإحساس بالجمال يحتاج إلى قوة نقدية ، لأن القيمة الأساسية هي في إرهاق المزاج الفني . (٢٠) كما يحتاج إلى الذوق الجيد ، والخبرة الواسعة التي تصل بالنص إلى التقويم الصحيح وتبعده عن التحيز الفردي والتعصب الشخصي . (٢١)

ويتضح أن الذوق والفكر هما أساس للمقاييس الصحيحة للنقد، وإدراك للعوامل التي ستكون وراء الذوق والاحساس بالجمال وقيمه الجميلة في الحياة (٢٢)، لذا وجب على الناقد أن يتجرد من خبرته وذوقه ويقيس النصوص المنقورة بالمعايير المتعارف عليها في النص الذي يحاول نقاده (٢٣). ولكل عصر ذوقه الخاص به ، لأن محاولة فهم ذلك التذوق لا يكون إلا في مقاييس راجت في عصور سابقة . (٢٤) وليس من الضروري أن يترك النقد إلى ذوق الناقد وخبرته ، فعلينا أن نبعده وهو يستفتني بخبرته وذوقه وأن يفصل بين ذلك الذوق الذي هو نتيجة لإحساسات جيدة ، ومشاعر جميلة ، وبين ذلك الذوق الذي هو نتيجة لإحساسات مرذولة ومشاعر مريضة ، وأن يحاول الفصل بين تلك الخبرة التي هي نتيجة للتعامل مع النصوص الفنية الممتازة وبين تلك الخبرة التي تحتوى على تعامل مع نصوص ضعيفة (٢٥) . ومن هنا برزت أمور متعددة لدراسة الذوق ، فهناك أساس موضوعي ، وأساس آخر ذاتي ، ويتبين بعد هذا كله أن

الذوق ذاتي ، وليس موضوعيا ، بل هو فردي والفردي ليس موضوعيا وليس ذاتيا ، ولكنه خليط من الإثنين ، وعلى هذا تظهر مشكلة الذاتية والموضوعية محضمة في بعض الأحيان ، أو يتمازج العنصران ، بحيث لا يمكن فصل أحدهما عن الآخر . (٢٦)

إن الذوق عنصر فردي ، والمعرفة شاملة ، والملائكة التي يصل بها الذوق هي ملائكة التفكير ، لأنها هي التي تدعم الذوق وتنقله من خاص إلى عام . (٢٧)

ولاشك في أن الذوق الذي يقوم على الدليل والتحليل لا يرجع إلى العاطفة وحدها ، إذ يشارك في ذلك الفكر كما قلنا سابقا ويؤازره المنطق ويسعفه العقل ، ويعود الذوق بعد ذلك مرتبا من الفكر والعاطفة والحس وبذا تكون أحكام الناقد أقرب إلى الحق وأدنى إلى الصواب والعدل . (٢٨)

ويرى الدكتور محمد غنيمي هلال «أن الذوق مهم في تقويم الآثار الأدبية ، لأنّه يدلّنا على أهمية الألفاظ وموقعها من الجمل بوصفها العوامل التي يؤدى بها المعنى ، ولا أهمية لها في ذاتها . ومن هنا تظهر مزايا الصياغة الأدبية ، وما يتبع ذلك من وضوح الصورة وجلاّتها» (٢٩) ، ولا ننكر أن حاجتنا إلى عناصر الذوق أمر معترف به (٣٠) . ولكن يجب لأنّم الحكم ، فالنقد والناقد قد يحتاجان بكل تأكيد إلى عنصر الذوق والمعرفة وبهما يتضح مدى عمق الكاتب وقدرته على ملاحظة الآثار الأدبية ، وكيف يستطيع أن يكون له رأى مستقلا .

ولاشك أحد في التجربة التي يمر بها الناقد حين يحاول دراسة العمل الأدبي تجربة عضوية غير أن الاهتمام الذي ينسق تجربته اهتمام عقلي ، وكأن هذا الاهتمام الذي ينسق التجربة في بعض الأحيان يكون اهتماما عمليا في معظمها (٣١) . وأسس النقد الأدبي

- كما يرى الدكتور محمد مندور - التجربة الشخصية ، إذ أن النقد الأدبي يبدأ بالتأثير ، ومن هنا لا يستغني عن الذوق الشخصي والتجربة الواضحة لإدراك بعض الحقائق (٣٢) .

ونخاصية إذا علمنا أن وظيفة النقد هي التمييز بين التجارب المختلفة ، وتقدير هذه التجارب ، ولا يستطيع الناقد أن يؤدي مهمته دون أن يصل إلى إدراك جيد لطبيعة التجربة ودون أن تتوفر لديه نظرية في القيمة بحيث تدل على أي الخبرات أقيمت من غيرها . (٣٣) وهذه التجربة إنما تأتي بكثرة قراءة الأجناس الأدبية المختلفة من مقالة وشعر وقصة ، ومن هنا يميز الناقد بين نص ونص ، وأسلوب وآخر ويحاول أن يدرس لغة الشاعر وخياله وصوره المتعددة (٣٤) . ومن هنا وجب عليه أن يكون منفتحاً على التجارب الإنسانية ويفهمها فهما ممتازاً ، ويحاول أن يتعرف على القديم وتقاليله ويسمو إلى المشاركة الجادة في الحياة الأدبية المتطورة (٣٥) .

ويتوق الدارس الأدبي إلى خطوة مهمة في تجربته الفنية ، وهي خطوة التوثيق إذ أن توثيق النص أمر مهم في صحة نسبته إلى صاحبه ، كما يعني أيضاً التأكيد من أن صورته الموجودة بين يدي المثقف هي الصورة الكاملة لهذا النص . (٣٦) وهذه الخطوة تتمتد جذورها من ثقافة الناقد الأدبية واللغوية والفكرية ، حيث إن معرفته بعلوم اللغة العربية نحوها ، وبلاعاتها وصرفها ، وعروض الشعر وقوافيه أمر مهم ، إذ يعرف الحال ومقتضاه ويعرف الإضمار والإظهار والمحذف والذكر ، والإيجاز والإطناب والتقديم والتأخير والمساواة وبلاعنة التشبيه والرمز والإيحاء والكلنائية ، وثقافته الأدبية تعرفه بعصور الأدب معرفة كاملة ، وتوحي إليه بخصائص كل عصر والأجناس الأدبية المميزة والأعلام البارزين فيه . ومن هنا يتبين مدى أثر الزمان والمكان والثقافة على كل أديب أو شاعر ، ونشأة كل أثر أدبي

وتطوره على مر الزمان . (٣٧) ولابد له أيضا من الإمام بعض المعرف والعلوم التي لا يستغني عنها في بحثه كعلم المنطق والفلسفة والتاريخ وعلم النفس وما شابه ذلك . (٣٨)

ولقد أشار الدكتور حفني محمد شرف إلى أن على الناقد أن يكون على معرفة جيدة بصفات الكاتب ، وعلى فهم شديد حياته وسيرته ، إذ أنها توضح لنا نفسيته وتبين أيضا لنا ما مر بهذه النفسية من معارف وتجارب . (٣٩)

ولابد للناقد أيضا من معرفة أخلاق الشاعر وطباعه ، لأن في معرفتها ما يساعد على فك غوامض النص وتفسيره ، وتوضح لنا ما اشتمل عليه النص الأدبي من مؤثرات خارجية عنه ، وما لهذه المؤثرات من أثر على حياة الأديب وطباعه . (٤٠) ومن هنا يرى الدكتور حفني محمد شرف أيضا : أن الأدب هو ماعبر عن البيئة ، والشاعر يتأثر بهذه البيئة التي يعيش فيها ، أو يعايشها ، ولغته وأسلوبه يحتمان عليه أن يتأثر بهذا الواقع . (٤١) ولذا يستطيع الناقد أن يتعرف على أثر هذه البيئة من باديه وحاضرها وأثرها في يسر لغته وعسرها . (٤٢)

وأكيد الدكتور محمد مندور ذلك فقال « والمنهج التاريخي في النقد مفيد من حيث أن من يأخذ نفسه به لا يمكن أن يكتفى بدراسة المؤلف الأدبي الذي أمامه ، بل لابد من أن يحيط بكلافة ما ألف الكاتب ليكون حكمه صحيحا وشاملا » (٤٣) . وعلى الناقد أن يفهم نفسية الكاتب أو الشاعر وأن يتعرف عليها ، ويعلم جيدا أن الكاتب لا يشرح تجاربه شرعا ، وهو أيضا لا يفسرها إلى نثر جامد لا إحساس فيه ولا شعور ، وإنما يعاني من تجاربه ويحاول العمل على نقلها إلى قرائه وسامعيه ، لأنها أساس لأسباب نفسية لها بعد وعمق وغور كبير في حياته ولذا وجب علينا دراستها ولا نكتفي بالظاهر

منها ، وإنما نحاول أن نعرف الأسباب الحقيقة وراء هذه التجربة الفنية ونعرف أيضاً ماوراءها من رمز الكاتب وقصده . (٤٤) ويبرز الدكتور شوقي ضيف ما لهذا الرأي من أهمية غير أنه يقول : ليس من حق الناقد أن يطبق العقد النفسية ومصطلحات علم النفس من الشعور واللاشعور وغيره ، وإنما صاحب العمل الأدبي يعاني من أزمة نفسية أو مرض شاذ ، وإنما العمل الأدبي حصيلة نفس ممتازة ، ولا نقصد بذلك الامتياز الخلقي وإنما نقصد امتياز البصيرة التي يستطيع صاحب الأثر الأدبي أن يمثل سلوكه النفسي في الحياة بما يقدم من تجرب تصور علاقتها وعلاقتنا بالكون والحياة وعلاقتنا أيضاً بعالم النفس الداخلي وما فيه من مشاعر وعواطف ونزوات وأهواء ذات قاعدة أساسية في حياتنا . (٤٥) ومن الواضح أن النقد الحديث يرى أن يشتمل الأثر الأدبي على قيم جمالية وفنية ، وعلى الناقد أن يبرز قدرته الأدبية ومهارته في التعبير عن مشاعره وأحساسه ، وأن المضامين سواء كانت أخلاقاً أو فلسفية أو نفسية فهي لاتحتوى على قيم في ذاتها ، ومن هنا يتضح قدرة الناقد على أن يمزج هذه المضامين وأن يحاول صهرها إلى مادة حية وإلى أثر فني موحد يحدد مهمة الأثر الأدبي . (٤٦) .

ويقول الدكتور أحمد أمين « فالناقد يحتاج إلى المعرفة لتعطيه سعة النظرة ولتكون أساساً صالحاً لحكمه . وهو يحتاج إلى تهذيب العقل ليجعل هذه المعرفة قابلة لأن ينتفع بها » (٤٧) .

وتتبثق مهمته أيضاً من نظرته الشاملة للنص الأدبي ، إذ لا قيمة لجمال لا مضمون له ، ولا لموسيقى العبارات وحسنها إلا في العلاقة فيما يعبران عنه فالارتباط بين الشكل والمضمون من العوامل التي تؤدي إلى نجاح الجمال الأدبي وظهوره على الوجه الأكمل . (٤٨) ومن هنا « يستطيع الناقد أن يستغل كل المعرفة التي يحصل عليها

ولكنه -وهو الناقد- لا يستطيع أن يستعمل من معرفته إلا ما كان ملائماً مناسباً للأثر الأدبي الذي ينقده ويحاول أن يجعله سهل التناول على القارئ . (٤٩)

ولعل هذه العوامل التي أشرنا إليها توضح لنا إلى أي مدى كانت مهمة الناقد صعبة ، والى أي مدى كان يجب عليه أن يتخذها مناراً في دراسته لكل أثر فني . والله من وراء القصد.

### الهوامش

- ١) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٢٢ .
- ٢) أحمد أحمد بدوى : أسس النقد الأدبي عند العرب ، ص ٨٢ .
- (\*) نقل بتصرف عن هذا المرجع وغيره فيما يأتي من البحث ، وهي تتفق ووجهة نظر الباحث .
- ٣) شوقى ضيف : في النقد الأدبي ، ص ٤٩ .
- ٤) عبده عبدالعزيز قلقيله : النقد الأدبي في المغرب العربي ، الجزء الأول ، ص ٣٥٢ .
- ٥) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٣٨ .
- ٦) محمد مصطفى هرارة : مقالات في النقد الأدبي ، ص ٨ .
- ٧) عزالدين اسماعيل : الأسس الجمالية في النقد العربي - عرض وتفسير ومقارنة ، ص ٦٧، ٦٨ .
- ٨) كارلونى ، دفيللو : النقد الأدبي ، ترجمة كيتي سالم ، ص ٦٧، ٦٨ .
- ٩) شوقى ضيف : في النقد الأدبي ، ص ٤٩ .
- ١٠) محمد زغلول سلام : النقد الأدبي - أصوله واتجاهات رواده ص ١٥٦ .
- ١١) حفني محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب ، أصوله ، قضائيه ، تاريخه ، ص ٢٥ .
- ١٢) حفني محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب ، أصوله ، قضائيه ، تاريخه ، ص ٢٥، ٢٦ .

- ١٣) محمد مصطفى هرارة : مقالات في النقد الأدبي ، ص ٢٧، ٢٨ .
- ١٤) المصدر السابق ص ٢٧ .
- ١٥) د. وروبسون : هل القيم الأدبية الحالصة كافية؟ حاضر النقد الأدبي ، ترجمة محمود الرييعي ، ص ٦٢ .
- ١٦) رستسوريور هاملتون: الشعر والتأمل ، ترجمة محمد مصطفى بدوى ، ص ٢٠٥، ٢٠٦ .
- ١٧) محمد حسن عبدالله : مقدمة في النقد الأدبي ، ص ٩٥ .
- ١٨) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٣٤ .
- ١٩) كارلونى ، دفيللو : النقد الأدبي ، ترجمة كتبى سالم ، ص ٥٦، ٥٧ .
- ٢٠) محمد غنيمي هلال : النقد الأدبي الحديث ، ص ٣٢٧ .
- ٢١) حفنى محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب ، أصوله ، قضایاہ ، تاريخه ، ص ٢٣ .
- ٢٢) جبرائيل سليمان جبور : كيف أفهم النقد؟ ص ٦٠، ٦١ .
- ٢٣) حفنى محمد شرف : النقد الأدبي ، أصوله ، قضایاہ ، تاريخه ، ص ٢٤ .
- ٢٤) عز الدين اسماعيل : الأسس الجمالية في النقد العربي - عرض و تفسير و مقارنة ، ص ٣٠، ٣٩ .
- ٢٥) حفنى محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب ، أصوله ، قضایاہ ، تاريخه ، ص ٢٤ .
- ٢٦) عز الدين اسماعيل : الأسس الجمالية في النقد العربي - عرض و تفسير و مقارنة ، ص ٦٧ .
- ٢٧) محمد مندور : في الأدب والنقد ، ص ١١ .
- ٢٨) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٣٥ .
- ٢٩) محمد غنيمي هلال : النقد الأدبي الحديث ، ص ٢٧٤ .
- ٣٠) محمد زكي عشماوى : قضایا النقد الأدبي بين القديم والحديث ، ص ٤٢٥ .
- ٣١) روستر يفور هاملتون: الشعر والتأمل ، ترجمة محمد مصطفى بدوى ، ص ٩٠ .

- ٣٢) محمد مندور : في الأدب والنقد ، ص ١٠.
- ٣٣) ١- ريتشاردز : مبادئ النقد الأدبي ، ترجمة وتقديم مصطفى بدوى، ص ١٢.
- ٣٤) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٢٧، ١٢٨.
- ٣٥) شكرى عياد الأدب فى عالم متغير ، ص ١٨٤.
- ٣٦) محمد حسن عبدالله : مقدمة في النقد الأدبي ، ص ٩٦.
- ٣٧) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٢٥ و محمد مصطفى هراة: مقالات في النقد الأدبي ، ص ٢٩-٢٨.
- ٣٨) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٢٦.
- ٣٩) حفى محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب ، أصوله ، قضایاہ ، تاريخه ، ص ١٨.
- ٤٠) المصدر السابق ص ١٩ او محمد مصطفى هراة : مقالات في النقد الأدبي ، ص ٢٩.
- ٤١) حفى محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب : أصوله ، قضایاہ، تاريخه ، ص ١٥.
- ٤٢) كامل السوافيرى : دراسات في النقد الأدبي ، ص ١٢٦.
- ٤٣) محمد مندور : في الأدب والنقد ص ٢١.
- ٤٤) حفى محمد شرف : النقد الأدبي عند العرب : أصوله ، قضایاہ، تاريخه ، ص ١٧.
- ٤٥) شوقى ضيف : في النقد الأدبي ، ص ٥٥.
- ٤٦) محمد زكى عشماوى : قضایا النقد الأدبي بين القدیم والحدیث، ص ٣٢، ٣٣.
- ٤٧) أحمد أمين : النقد الأدبي ، ص ١٩٧.
- ٤٨) محمد غنيمی هلال : النقد الأدبي الحديث ، ص ٣٤٦، وشوقى ضيف : في النقد الأدبي ٤٨. ومحمد زكى العشماوى: قضایا النقد الأدبي بين القدیم والحدیث ، ص ٢٢٩، ورينه ويبلک، واوستن وارین : نظرية الأدب ، ترجمة محبی الدین صبحی ، ص ١٤٦، وولیم فان اولوفر : النقد الأدبي – الأدب

الأميركي في نصف قرن / ترجمة صلاح أحمد إبراهيم ، ص ٢٤٩ .  
 ٤٩) وليم فان أو لوفور : النقد الأدبي - الأدب الأميركي في نصف قرن / ترجمة  
 صلاح أحمد إبراهيم ، ص ٢٥٧ .

## مصادر البحث ومراجعه

### أولاً : المراجع العربية :

- ١- أحمد أمين ، النقد الأدبي (٢) ، ط النهضة المصرية ١٩٧٢ م .
- ٢- أحمد أحمد بدوى / أسس النقد الأدبي عند العرب ، ط دار نهضة مصر للطبع والنشر بمصر .
- ٣- جبرائيل سليمان جبور ، كيف أفهم النقد ٩٩ ، بيروت منشورات دار الآفاق الجديدة ١٤٠٣ هـ ، م ١٩٨٥ .
- ٤- حفني محمد شرف ، النقد الأدبي ، عند العرب ، أصوله ، قضيائاه ، تاريخه ، القاهرة ط الشباب .
- ٥- هموقي ضيف / في النقد الأدبي ، ط دار المعارف بمصر .
- ٦- شكرى عياد / الأدب فى عالم متغير / ط الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر .
- ٧- عز الدين اسماعيل / الأسس الجمالية في النقد العربي ، عرض و تفسير و مقارنة ، ط دار الفكر العربي ١٩٧٤ م .
- ٨- عبد العزيز قلليله / النقد الأدبي في المغرب العربي / الجزء الأول ، ط دار الانجلو المصرية .
- ٩- كامل السوافيرى / دراسات في النقد الأدبي / القاهرة ط الوعى ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م .
- ١٠- محمد حسن عبد الله / مقدمة في النقد الأدبي / الكويت ط دار البحوث العلمية ١٣٩٥ هـ .

- ١١- محمد زغلول سلام / النقد الأدبي أصوله و اتجاهاته / ط منشأة المعارف بالاسكندرية ١٩٧٠ م .
- ١٢- محمد زكي العشماوى / قضايا النقد الأدبي بين القديم و الحديث / بيروت ط دار النهضة الأدبية ١٩٧٩ م .
- ١٣- محمد غنيمي هلال / النقد الأدبي الحديث ، ط الانجلو المصرية ١٩٧١ م .
- ١٤- محمد مصطفى هراة / مقالات في النقد الأدبي ، ط دار القلم ١٩٦٤ م .
- ١٥- محمد متدور / في الأدب والنقد / القاهرة ط نهضة مصر للطبع والنشر .

ثانيا : مراجع مترجمة :

- ١- أرتشاردرز / مبادئ النقد الأدبي / ترجمة و تقديم مصطفى بدوي المؤسسة العامة المصرية للتأليف والطباعة والنشر .
- ٢- رستوريون هامتون / الشعر والتأمل / ترجمة محمد مصطفى بدوي المؤسسة العامة المصرية للتأليف والطباعة والنشر .
- ٣- رينيه ويلك ، أوستن وارين / نظرية الأدب / ترجمة محي الدين صبحي / بيروت المؤسسة العربية للدراسات والنشر ١٩٨١ م .
- ٤- كارولونى ، وفيللو / النقد الأدبي / ترجمة كيتنى سالم / منشورات عويدات بيروت بارسى .
- ٥- وليم فان اكوفور / النقد الأدبي - الأدب الاميركي في نصف قرن / ترجمة صلاح أحمد ابراهيم / بيروت دار صادر ١٩٦٠ م .
- ٦- د . وروبسون / هل القيم الأدبية الحالصة كافية ؟ - / حاضر النقد الأدبي / ترجمة محمود الرييعى ، ط دار المعارف بمصر ١٩٧٥ م .